



Treaty Series No. 53 (1954)

Exchange of Notes

between the Government of the
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
and the Government of Thailand

amending the Schedule of Routes annexed
to the Air Services Agreement of the
10th of November, 1950

Bangkok, April 5, 1954

*Presented by the Secretary of State for Foreign Affairs to Parliament
by Command of Her Majesty
August 1954*

LONDON
HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE
THREEPENCE NET

Cmd. 9247

EXCHANGE OF NOTES BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE GOVERNMENT OF THAILAND AMENDING THE SCHEDULE OF ROUTES ANNEXED TO THE AIR SERVICES AGREEMENT OF THE 10th OF NOVEMBER, 1950

Bangkok, April 5, 1954

No. 1

Her Majesty's Ambassador at Bangkok to the Thai Minister for Foreign Affairs

British Embassy,

Bangkok, April 5, 1954.

Monsieur le Ministre.

I have the honour to refer to the Air Services Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Kingdom of Thailand signed at Bangkok on the 10th of November, 1950,⁽¹⁾ and to inform your Royal Highness that the Government of the United Kingdom propose that Route I of Section I of the Schedule of Routes annexed to that Agreement should be amended to read as follows:—

(1)	(2)	(3)	(4)
<i>Point of Departure</i>	<i>Intermediate Points (Any one or more of the following)</i>	<i>Destination in Thai Territory</i>	<i>Points Beyond (Any one or more of the following if desired)</i>
London	Frankfurt or Düsseldorf or Zürich or Geneva; Rome or Malta or Tripoli; Cyprus; Cairo or Lydda or Damascus or Beirut; Bagdad or Basra or Bahrain or Dhahran; Karachi; Bombay or New Delhi; Calcutta; Dacca; Rangoon;	Bangkok	Hong Kong; Points in the Philippines; Points in China; Points in Japan.

and that Route V of Section II of the Schedule of Routes annexed to the Agreement should be amended to read as follows:—

(1)	(2)	(3)	(4)
<i>Point of Departure</i>	<i>Intermediate Points (Any one or more of the following)</i>	<i>Destination in United Kingdom Territory</i>	<i>Points Beyond (Any one or more of the following if desired)</i>
Bangkok	...	Hong Kong	Points in China; Points in Japan; Points in Korea; Points in the Philippines.

⁽¹⁾ "Treaty Series No. 44 (1951)," Cmd. 8265.

841

If this proposal is acceptable to the Royal Thai Government, I have the honour to suggest that this Note and your Royal Highness's reply in that sense should be regarded as constituting an agreement between the two Governments in this matter which shall enter into force immediately.

I have, &c.

B. E. F. GAGE.

No. 2

The Thai Minister for Foreign Affairs to Her Majesty's Ambassador at Bangkok

*Ministry of Foreign Affairs,
Saranrom Palace,*

Monsieur l'Ambassadeur.

5th April, B.E. 2497.

I have the honour to acknowledge the receipt of your Excellency's Note of the 5th April, 1954, which reads as follows:—

[As in No. 1.]

In reply, I have the honour to inform you that this proposal is acceptable to the Royal Thai Government, who will regard your Note and this reply as constituting an agreement between the two Governments which shall enter into force immediately.

I avail, &c.

NARADHIP.

PRINTED AND PUBLISHED BY HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

To be purchased from

York House, Kingsway, LONDON, W.C.2 423 Oxford Street, LONDON, W.1
P.O. Box 569, LONDON, S.E.1

13a Castle Street, EDINBURGH, 2 1 St. Andrew's Crescent, CARDIFF
39 King Street, MANCHESTER, 2 Tower Lane, BRISTOL, 1
2 Edmund Street, BIRMINGHAM, 3 80 Chichester Street, BELFAST

or from any Bookseller

1954

Price 3*d.* net

PRINTED IN GREAT BRITAIN